

Machine models represented in this manual may be used in various locations world-wide. Machines sold and shipped into European Union Territories require that the machine display the EC Mark and conform to various directives. In such cases, the design specification of this machine has been certified as complying with EC directives. Any modification to any part is absolutely prohibited and would result in the CE Certification and marking being rendered invalid. A declaration of that conformity follows:



DECLARATION OF CONFORMITY WITH EC DIRECTIVES

98/37/EC, 93/68/EEC, 89/336/EEC, 2000/14/EC

We

Ingersoll-Rand Company
Portable Compressor Division
P.O. Box 868
501 Sanford Avenue
Mocksville, North Carolina 27028

Represented in EC by:

Ingersoll-Rand Company Limited
Standard Products Division
Swan Lane
Hindley Green
Wigan WN2 4EZ
United Kingdom

Declare that, under our sole responsibility for manufacture and supply, the product(s)

7/31, 7/41, 7/51, 7/71, 12/56

to which this declaration relates, is (are) in conformity with the provisions of the above directives using the following principal standards

EN29001 : EN292, EN60204-1, EN1012-1, PN8NTC2, EN50081 EN50082

Issued at Mocksville on
1-1-2002

Issued at Hindley Green on
1-1-2002

Ric Lunsford
Manager of quality control

Harry Seddon
Quality assurance manager

CONFORMITY WITH NOISE DIRECTIVE 2000/14/EC

Ingersoll-Rand Company Limited declare that the following Portable Compressors have been manufactured in conformity with the directive as shown

Directive	Machine		Serial number range	Mean measured value	Guaranteed Level	Notified body
	Type	kW				
2000/14/EC Annex VI Part I	7/31	25.3	320000 - 329999	99 L _{WA}	100 L _{WA}	A V Technology Stockport UK Nr 1067
	7/41	34.3	360000 - 369999	99 L _{WA}	100 L _{WA}	
	7/51	46.9	440000 - 449999	99 L _{WA}	100 L _{WA}	
	7/71	59.7	520000 - 529999	99 L _{WA}	100 L _{WA}	
12/56						

Issued at Hindley Green
1st Declaration August 2001

Quality assurance manager



PLASTMETALCHEM, s.r.o.
Tovární 2093, CZ-356 80 Sokolov

Tel. : 00420/168614486
Fax. : 00420/168614491

PROHLÁŠENÍ SHODY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY

Tímto zodpovědně prohlašujeme, že níže popsané tlakové nádoby:
Unter unserer Verantwortung erklären wir hiermit, dass die unter beschriebene Druckbehälter :
We hereby declare under our own responsibility, that the pressure vessel described hereunder:

Výrobní č.: **PA 00864 - PA 00949**
Herstell. Nr.:
Manufacturing N°:

Pracovní tlak: **10 bar**
Betriebsüberdruck:
Operating pressure:

Rok výroby: **2002**
Herstelljahr:
Year of construction:

Název: **Óleřový odlučovač**
Benennung: **Ölabscheider**
Title: **Separator Tank**

Zkušební tlak: **15 bar**
Prüfüberdruck:
Test pressure:

Objem : **14 dm³**
Inhalt:
Capacity:

Typ: **TV 20**
Type:
Type:

Pracovní teplota: **-10°/ +120° C**
Betriebstemperatur:
Operating temperature:

Použití: **součást kompresoru**
Anwendung: **Teil eines Kompressors**
Application: **part of the compressor**

uváděné na trh, jsou ve svém konstrukčním a stavebním provedení, za podmínek obvyklého a určeného použití bezpečné a zdravotně nezávadné, že odpovídají požadavkům evropské směrnice 87/404/EEC (resp. nařízení vlády č. 175/97Sb. v platném znění) o jednoduchých tlakových nádobách, a že daný typ odlučovače :

- byl prověřen zkouškou vzorového kusu autorizovanou osobou TÜV Süddeutschland č. 0036;
- výše uvedený odlučovač vyhověl při vodní tlakové zkoušce s tlakem 15 bar
- die in Verkehr gebracht sind in ihrer Ausführung und Bauart, bei den Bedingungen der übliche Benutzung sicher und nicht Gesundheitsschädlich sind, und dass sie den Anforderungen der Vorschriften EG 87/404 über einfache Druckbehälter entsprechen, und dass der betreffende Behältertyp:
 - eine Baumusterprüfung von eine benannte Stelle TÜV Süddeutschland Nr. 0036 hat;
 - die Wasserdruckprobe mit dem Probedruck 15 bar bestehen hat;
- introducing on the market, are not in its design and construction solution prejudicial in safety and health aspects, standard used; and are assording to demands of the standard EEC directive 87/404 - simple pressure vessels. Above mentioned separator is:
 - the EEC examination certificate issued by TÜV Süddeutschland, notified Body N°0036;
 - that the aforementioned pressure vessel passed the hydraulic test when submitted to a test pressure 15 bar;

Použité harmonizované normy:
Angewendete harmonisierte Normen:
Used standards:

EN 286-1 : 1998 (ČSN EN 286-1 : 1998)


PLASTMETALCHEM, s.r.o.
Tovární 2093
356 80 SOKOLOV

V Sokolově, dne: 16.4.2002
Im Sokolov, den:
Dated in Sokolov:

- 1 -

technický ředitel
technische Direktor
technical Director